

Reconocimiento y prevención de la tosferina (Recognizing and Preventing Whooping Cough)

[Locutor] Este programa es una presentación de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades.

La tosferina, conocida como *whooping cough* en inglés, es una enfermedad grave que las vacunas pueden ayudar a prevenir. Se creía que era una enfermedad del pasado, pero está reapareciendo, con la mayor cantidad de casos que los CDC hayan visto en 60 años. Desde el 2010, en los Estados Unidos se han reportado entre 10 000 y 50 000 casos de tosferina al año.

Esta enfermedad altamente contagiosa puede ser *muy* grave para los bebés. Cerca de la mitad de los bebés menores de 1 año que contraen tosferina son hospitalizados; a veces incluso mueren. Esta enfermedad no afecta solo a los bebés; los niños y los adultos también pueden presentar casos graves de tosferina.

La enfermedad suele comenzar con síntomas parecidos a los del resfriado y con una tos. Pero a diferencia de lo que ocurre con los resfriados, cuando se tiene tosferina la tos puede durar semanas o meses. Puede ser una tos violenta y rápida, que vuelve una y otra vez, y al intentar tomar aire entre los ataques de tos se produce ese característico silbido. Sin embargo, muchos bebés no tosen; en ellos, en cambio, la tosferina puede hacer que dejen de respirar. *Cualquier* problema respiratorio en un bebé o niño es grave, y usted debe llamar al médico o llevarlo a la sala de emergencias de inmediato. Hay antibióticos para tratar la tosferina, pero para que sean eficaces deben comenzar a administrarse al comienzo de la enfermedad.

Las vacunas pueden dar protección contra la tosferina y esta protección puede comenzar antes del nacimiento. Al recibir la vacuna contra la tosferina llamada Tdap, durante el tercer trimestre de cada embarazo, la madre puede pasarle anticuerpos a su bebé para que nazca con protección. Estos anticuerpos maternos protegen al bebé hasta que tenga la edad suficiente para recibir su propia vacuna.

Los niños reciben la vacuna llamada D-T-A-P o DTaP en una serie de cinco inyecciones que comienza a los dos meses de edad y termina con una dosis de refuerzo antes de que entren a la escuela primaria. Los preadolescentes deben recibir una vacuna Tdap a los 11 o 12 años, como refuerzo. También se recomienda que todas las personas que no recibieron la vacuna cuando eran preadolescentes se pongan una dosis de la Tdap.

Si usted está embarazada, hable con su médico o partera para que le administre la vacuna contra la tosferina durante el tercer trimestre del embarazo. También aliente a las personas que estarán en contacto cercano con su bebé a que se aseguren de estar al día con su vacuna contra la tosferina. Si alguien necesita la vacuna contra esta enfermedad, debe ponérsela al menos dos semanas antes de entrar en contacto cercano con el recién nacido. Ponga de su parte para protegerse y proteger a su familia de la tosferina.

Para obtener más información, visite cdc.gov/espanol/tosferina.

[Locutor] Para obtener la información de salud más precisa, visite www.cdc.gov/español o llame al 1-800-CDC-INFO es decir, 1-800-232-4636.